

# Sicherheitsdatenblatt

## gemäß 91/155/EWG

Druckdatum: 11.04.2005

überarbeitet am: 08.09.2004

### \* 1 Stoff-/Zubereitungs- und Firmenbezeichnung

**- Angaben zum Produkt**

**- Handelsname:** Vorreiniger Top-Clean SC 12810

**- Artikelnummer:** 1000564001000

**- Verwendung des Stoffes / der Zubereitung** Reiniger

**- Hersteller/Lieferant:**

Stockmeier Chemie GmbH & Co.KG

Eckendorfer Str. 10

33609 Bielefeld

Tel.: 0521/3037-0

**- Auskunftgebender Bereich:** Abteilung Umweltschutz, Tel.: 0521/3037-182 oder 3037-145

**- Notfallauskunft:**

Beratungsstelle bei Vergiftungen, Mainz

Tel. 0 61 31 / 19 240

### 2 Zusammensetzung/Angaben zu den Bestandteilen

**- Chemische Charakterisierung:**

**- Beschreibung:** Gemisch aus nachfolgend angeführten Stoffen mit ungefährlichen Beimengungen (Lösung in Wasser).

**- Gefährliche Inhaltsstoffe:**

	Fettalkoholpolyglykoethersulfat, Natriumsalz	Xi; R 36/38	5-15%
CAS: 5064-31-3 EINECS: 225-768-6	Nitriлотriacetat, Natriumsalz (NTA)	Xn; R 22-36	5-15%
CAS: 1310-73-2 EINECS: 215-185-5	Natriumhydroxid	C; R 35	2,5-10%
Polymer	Alkylpolyethylenglykoether	Xn; R 22-41	1-5%

**- zusätzl. Hinweise:** Der Wortlaut der angeführten Gefahrenhinweise ist dem Kapitel 16 zu entnehmen.

**- Zusammensetzung/Information über die Bestandteile:**

Inhaltsstoffangabe nach EG Empfehlung (89/542/EWG):

5 - 15 % NTA,

5 - 15 % anionische Tenside,

< 5 % nichtionische Tenside,

< 5 % amphotere Tenside,

< 5 % Polykarboxylate,

weitere Inhaltsstoffe: Alkalihydroxide, Lösungsvermittler, Duft- und Farbstoffe

### 3 Mögliche Gefahren

**- Gefahrenbezeichnung:**

C Ätzend

**- Besondere Gefahrenhinweise für Mensch und Umwelt:**

Das Produkt ist kennzeichnungspflichtig auf Grund des Berechnungsverfahrens der "Allgemeinen Einstufungsrichtlinie für Zubereitungen der EG" in der letztgültigen Fassung.

R 34 Verursacht Verätzungen.

**- Klassifizierungssystem:**

Die Klassifizierung entspricht den aktuellen EG-Listen, ist jedoch ergänzt durch Angaben aus der Fachliteratur und durch Firmenangaben.

### 4 Erste-Hilfe-Maßnahmen

**- Allgemeine Hinweise:**

Mit Produkt verunreinigte Kleidungsstücke unverzüglich entfernen.

Bei Bewußtlosigkeit Lagerung und Transport in stabiler Seitenlage.

(Fortsetzung auf Seite 2)

# Sicherheitsdatenblatt

## gemäß 91/155/EWG

Druckdatum: 11.04.2005

überarbeitet am: 08.09.2004

---

**Handelsname: Vorreiniger Top-Clean SC 12810**


---

(Fortsetzung von Seite 1)

**- nach Einatmen:**

Für Frischluftzufuhr sorgen. Bei anhaltenden Beschwerden Arzt konsultieren. Bei Atemstillstand oder -unregelmäßigkeit Atemspende bzw. Sauerstoffbeatmung und sofort Arzt rufen. Bei Bewußtlosigkeit Lagerung und Transport in stabiler Seitenlage.

**- nach Hautkontakt:**

Sofort mit Wasser abwaschen.  
Bei andauernder Hautreizung Arzt aufsuchen.

**- nach Augenkontakt:**

Augen bei geöffnetem Lidspalt sofort mehrere Minuten unter fließendem Wasser spülen und Arzt konsultieren.

**- nach Verschlucken:**

Mund ausspülen und reichlich Wasser nachtrinken.  
Kein Erbrechen auslösen. Viel Wasser zu trinken geben. Arzt rufen.

---

### 5 Maßnahmen zur Brandbekämpfung

**- Geeignete Löschmittel:**

Feuerlöschmaßnahmen auf die Umgebung abstimmen.  
CO<sub>2</sub>, Löschpulver oder Wassersprühstrahl. Größeren Brand mit Wassersprühstrahl oder alkoholbeständigem Schaum bekämpfen.

**- Besondere Schutzausrüstung:**

Siehe unter Punkt 8.  
Vollschutzanzug mit umgebungsluftunabhängigem Atemschutzgerät tragen.

**- Weitere Angaben** Gefährdete Behälter in der Umgebung mit Wassersprühstrahl kühlen.

---

### 6 Maßnahmen bei unbeabsichtigter Freisetzung:

**- Personenbezogene Vorsichtsmaßnahmen:**

Augen- und Hautkontakt vermeiden.  
Schutzausrüstung anlegen und ungeschützte Personen fernhalten.

**- Umweltschutzmaßnahmen:**

Nicht in den Untergrund/Erdreich gelangen lassen.  
Eindringen in Kanalisation, Gruben, Keller und Gewässer verhindern.  
Bei Freisetzung größerer Mengen zuständige Behörden informieren.

**- Verfahren zur Reinigung/Aufnahme:**

Mit flüssigkeitsbindendem Material (Sand, Kieselgur, Säurebinder, Universalbinder, Sägemehl) aufnehmen.  
Reste mit Wasser abspülen.

---

### \* 7 Handhabung und Lagerung

**- Handhabung:****- Hinweise zum sicheren Umgang:**

Haut und Augenkontakt verhindern.  
Mit geringem Sprühdruck arbeiten, keine Sprühnebel erzeugen.

**- Hinweise zum Brand- und Explosionsschutz:** Keine besonderen Maßnahmen erforderlich.**- Lagerung:** In gut verschlossenen Gebinden kühl und trocken lagern.**- Anforderung an Lagerräume und Behälter:**

Im Liefergebinde oder in PE - Behältern aufbewahren.  
Nicht geeignetes Behältermaterial: Aluminium  
Gesetze und Vorschriften zur Lagerung und Verwendung wassergefährdender Stoffe beachten.

**- Zusammenlagerungshinweise:** nicht erforderlich**- Weitere Angaben zu den Lagerbedingungen:** Behälter dicht geschlossen halten.**- Lagerklasse:** 8 B L (VCI - Konzept, 1998)**- Klassifizierung nach Betriebssicherheitsverordnung (BetrSichV):** -

---

 D  
(Fortsetzung auf Seite 3)

# Sicherheitsdatenblatt

## gemäß 91/155/EWG

Druckdatum: 11.04.2005

überarbeitet am: 08.09.2004

Handelsname: Vorreiniger Top-Clean SC 12810

(Fortsetzung von Seite 2)

### 8 Expositionsbegrenzung und persönliche Schutzausrüstung

- **Zusätzliche Hinweise zur Gestaltung technischer Anlagen:** Keine weiteren Angaben, siehe Punkt 7.
- **Bestandteile mit arbeitsplatzbezogenen, zu überwachenden Grenzwerten:**
- **Zusätzliche Hinweise:** Als Grundlage dienen die bei der Erstellung gültigen Listen.
- **Persönliche Schutzausrüstung:**
- **Allgemeine Schutz- und Hygienemaßnahmen:**  
 Von Getränken, Nahrungs- und Futtermitteln fernhalten.  
 Beschmutzte, getränkte Kleidung sofort ausziehen.  
 Vor den Pausen und bei Arbeitsende Hände waschen.  
 Berührung mit den Augen und der Haut vermeiden.  
 Dämpfe und Sprühnebel nicht einatmen.
- **Atemschutz:** Atemschutz nur bei Aerosol- oder Nebelbildung.
- **Handschutz:**  
 Schutzhandschuhe.  
 Nur Chemikalien - Schutzhandschuhe mit einer CE-Kennzeichnung der Kategorie III verwenden.
- **Handschuhmaterial**  
 Butylkautschuk  
 Nitrilkautschuk  
 Die Auswahl eines geeigneten Handschuhs ist nicht nur vom Material, sondern auch von weiteren Qualitätsmerkmalen abhängig und von Hersteller zu Hersteller unterschiedlich.
- **Durchdringungszeit des Handschuhmaterials**  
 Die genaue Durchbruchzeit ist beim Schutzhandschuhhersteller zu erfahren und einzuhalten.
- **Augenschutz:** Dichtschließende Schutzbrille.
- **Körperschutz:**  
 laugenbeständige Schutzkleidung.  
 Stiefel.  
 Schürze.

### 9 Physikalische und chemische Eigenschaften

#### - Allgemeine Angaben

<b>Form:</b>	flüssig
<b>Farbe:</b>	gelb
<b>Geruch:</b>	schwach, charakteristisch

#### - Zustandsänderung

<b>Schmelzpunkt/Schmelzbereich:</b>	Nicht bestimmt
<b>Siedepunkt/Siedebereich:</b>	> 100°C

- **Flammpunkt:** Nicht anwendbar; Produkt ist nicht brennbar oder explosionsgefährlich.

- **Selbstentzündlichkeit:** Das Produkt ist nicht selbstentzündlich.

- **Explosionsgefahr:** Das Produkt ist nicht explosionsgefährlich.

- **Dichte bei 20°C:** 1,12 g/cm<sup>3</sup>

- **Löslichkeit in / Mischbarkeit mit Wasser:** vollständig mischbar

- **pH-Wert (10 g/l) bei 20°C:** ca. 12,1

### 10 Stabilität und Reaktivität

- **Thermische Zersetzung / zu vermeidende Bedingungen:** Keine Zersetzung bei bestimmungsgemäßer Verwendung.
- **Zu vermeidende Stoffe:**  
 starke Säuren  
 starke Oxidationsmittel  
 Aluminium, Zink und andere Leichtmetalle.

(Fortsetzung auf Seite 4)

# Sicherheitsdatenblatt

## gemäß 91/155/EWG

Druckdatum: 11.04.2005

überarbeitet am: 08.09.2004

Handelsname: Vorreiniger Top-Clean SC 12810

(Fortsetzung von Seite 3)

**- Gefährliche Reaktionen**

Reaktionen mit Leichtmetallen unter Bildung von Wasserstoff.  
Bei Einwirkung auf Säuren Wärmeentwicklung.

**- Gefährliche Zersetzungsprodukte:** Keine gefährlichen Zersetzungsprodukte bekannt.

## 11 Angaben zur Toxikologie

**- Akute Toxizität:****- Einstufungsrelevante LD/LC50-Werte:**

**1310-73-2 Natriumhydroxid**

Oral	LD50	2000 mg/kg (rat)
------	------	------------------

**- Primäre Reizwirkung:**

**- an der Haut:** Ätzende Wirkung auf Haut und Schleimhäute.

**- am Auge:** Starke Ätzwirkung.

**- Sensibilisierung:** Keine sensibilisierende Wirkung bekannt.

**- Zusätzliche toxikologische Hinweise:**

Das Produkt entfernt auch in verdünnter Lösung den natürlichen Fettschutz der Haut. Lang anhaltender oder wiederholter Kontakt kann zu Hautirritationen und Entzündungen führen.

Bei Verschlucken starke Ätzwirkung auf Mundraum und Rachen sowie Gefahr der Perforation der Speiseröhre und des Magens.

## \*12 Angaben zur Ökologie

**- Angaben zur Elimination (Persistenz und Abbaubarkeit):**

Die Tenside sind entsprechend den Anforderungen der Tensidverordnung durchschnittlich zu mindestens 90% biologisch abbaubar.

**- Allgemeine Hinweise:**

Das Produkt enthält keinerlei organisch gebundene Halogenverbindungen (gemäß Anhang 49 Abwasserverordnung).

Das Produkt enthält keine organischen Komplexbildner, die einen DOC - Eliminierungsgrad nach 28 Tagen von mindestens 80 % nicht erreichen (gemäß Anhang 49 Abwasserverordnung).

Trinkwassergefährdung bereits beim Auslaufen geringer Mengen in den Untergrund.

Wassergefährdungsklasse 2 (Selbsteinstufung): wassergefährdend (gemäß VwVwS vom 17.05.1999)

Nicht in das Grundwasser, in Gewässer oder in die Kanalisation gelangen lassen.

## 13 Hinweise zur Entsorgung

**- Produkt:****- Empfehlung:**

Darf nicht zusammen mit Hausmüll entsorgt werden. Nicht in die Kanalisation gelangen lassen.

Wegen Recycling Hersteller ansprechen.

Die voranstehenden Empfehlungen gelten für das ungebrauchte Produkt (z. B. Restmengen).

Bei bestimmungsgemäßem Gebrauch gelangt das Produkt in das Abwasser.

Abwasser ggf. mit Säuren neutralisieren.

**- Abfallschlüsselnummer:**

Die Abfallschlüsselnummern sind seit dem 1.1.1999 nicht nur Produkt- sondern im wesentlichen Anwendungsbezogen. Die für die Anwendung gültige Abfallschlüsselnummer kann dem Europäischen Abfallkatalog entnommen werden.

**- Ungereinigte Verpackungen:****- Empfehlung:**

**Leihverpackung:** Nach optimaler Entleerung sofort dicht verschlossen und ohne Reinigung dem Lieferanten zurückgeben. Es ist Sorge zu tragen, daß keine Fremdstoffe in die Verpackung gelangen!

Sonstige Behälter: vollständig entleeren und gereinigt einer Rekonditionierung oder Wiederaufbereitung zuführen.

(Fortsetzung auf Seite 5)

# Sicherheitsdatenblatt

## gemäß 91/155/EWG

Druckdatum: 11.04.2005

überarbeitet am: 08.09.2004

Handelsname: Vorreiniger Top-Clean SC 12810

(Fortsetzung von Seite 4)

- **Empfohlenes Reinigungsmittel:** Wasser, gegebenenfalls mit Zusatz von Reinigungsmitteln.

### 14 Transportvorschriften

- **Landtransport ADR/RID und GGVS/GGVE (grenzüberschreitend/Inland):**  
 - **ADR/RID-GGVS/E Klasse:** 8 (C5) Ätzende Stoffe  
 - **Kemler-Zahl:** 80  
 - **UN-Nummer:** 1719  
 - **Verpackungsgruppe:** II  
 - **Gefahrzettel** 8  
 - **Bezeichnung des Gutes:** 1719 ÄTZENDER ALKALISCHER FLÜSSIGER STOFF, N.A.G. (NATRIUMHYDROXID, Nitrilotriacetat, Natriumsalz (NTA))

- **Seeschiffstransport IMDG/GGVSee:**  
 - **IMDG/GGVSee-Klasse:** 8  
 - **UN-Nummer:** 1719  
 - **Label** 8  
 - **Verpackungsgruppe:** II  
 - **EMS-Nummer:** F-A,S-B  
 - **Marine pollutant:** Nein  
 - **Richtiger technischer Name:** CAUSTIC ALKALI LIQUID, N.O.S. (SODIUM HYDROXIDE, trisodium nitrilotriacetate)

- **Lufttransport ICAO-TI und IATA-DGR:**  
 - **ICAO/IATA-Klasse:** 8  
 - **UN/ID-Nummer:** 1719  
 - **Label** 8  
 - **Verpackungsgruppe:** II  
 - **Richtiger technischer Name:** CAUSTIC ALKALI LIQUID, N.O.S. (SODIUM HYDROXIDE, trisodium nitrilotriacetate)

### \*15 Vorschriften

- **Kennzeichnung nach EWG-Richtlinien:**  
Das Produkt ist nach EG-Richtlinien/GefStoffV eingestuft und gekennzeichnet.
- **Kennbuchstabe und Gefahrenbezeichnung des Produktes:**  
C Ätzend
- **Gefahrbestimmende Komponenten zur Etikettierung:**  
Natriumhydroxid
- **R-Sätze:**  
34 Verursacht Verätzungen.
- **S-Sätze:**  
1/2 Unter Verschluss und für Kinder unzugänglich aufbewahren.  
26 Bei Berührung mit den Augen sofort gründlich mit Wasser abspülen und Arzt konsultieren.  
28 Bei Berührung mit der Haut sofort abwaschen mit viel Wasser  
35 Abfälle und Behälter müssen in gesicherter Weise beseitigt werden.  
37/39 Bei der Arbeit geeignete Schutzhandschuhe und Schutzbrille/Gesichtsschutz tragen.  
45 Bei Unfall oder Unwohlsein sofort Arzt zuziehen (wenn möglich, dieses Etikett vorzeigen).
- **Nationale Vorschriften:**
- **Klassifizierung nach Betriebssicherheitsverordnung (BetrSichV):** -
- **Technische Anleitung Luft:**

Klasse	Anteil in %
NK	< 2,5

- **Wassergefährdungsklasse:** WGK 2 (Selbsteinstufung gemäß VwVwS vom 17.05.1999): wassergefährdend

(Fortsetzung auf Seite 6)

# Sicherheitsdatenblatt

## gemäß 91/155/EWG

Druckdatum: 11.04.2005

überarbeitet am: 08.09.2004

---

**Handelsname: Vorreiniger Top-Clean SC 12810**

---

(Fortsetzung von Seite 5)

**\*16 Sonstige Angaben:**

Die Angaben stützen sich auf den heutigen Stand unserer Kenntnisse, sie stellen jedoch keine Zusicherung von Produkteigenschaften dar und begründen kein vertragliches Rechtsverhältnis.

**- Relevante R-Sätze**

Vollständiger Wortlaut der in Abschnitt 2 mit Kürzel angegebenen Gefahrenhinweise (R-Sätze). Diese R-Sätze beziehen sich nur auf die Inhaltsstoffe. Die Kennzeichnung des Produkts ist in Abschnitt 15 angeführt.

22 Gesundheitsschädlich beim Verschlucken.

35 Verursacht schwere Verätzungen.

36 Reizt die Augen.

36/38 Reizt die Augen und die Haut.

41 Gefahr ernster Augenschäden.

**- Datenblatt ausstellender Bereich:** Siehe auskunftgebender Bereich

**- Ansprechpartner:**

Herr Dr. U. Damrau

Herr Dr. R. Dammann

Herr P. Mazur

**- \* Daten gegenüber der Vorversion geändert**

---